

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 91 (1993)

**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** SGPBF : Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und Fernerkundung = SSPIT : Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rubriques

grand succès. Pour répondre aux personnes intéressées, notre groupe ne possède pas encore de brochure spécifique. Ce sera chose faite en automne 1993.

## CH-AGRID

Le comité central de la SIA a mandaté notre groupe spécialisé pour la représenter au sein de la CH-AGRID (Association nationale suisse du génie rural, de l'irrigation et du drainage). Cette association est elle-même membre de la CIID (Commission internationale des irrigations et du drainage) et de la CIGR (Commission internationale du génie rural).

## Règlement des groupes spécialisés

Un nouveau règlement des groupes spécialisés a été mis sur pied par le service juridique de la SIA. Il a été approuvé lors de l'assemblée des délégués le 19 juin 1993 à Fribourg.

En un mot, ce règlement révisé laisse plus d'indépendance et de responsabilités aux groupes spécialisés.

## Contrôle et gestion des adresses

Le questionnaire envoyé à nos membres pour rectification et complément a permis de mettre à jour notre fichier d'adresses. Celui-ci est géré par la VISURA à Soleure, vu que cette fiduciaire gère également le fichier de la SSMAF et qu'elle sert de relais pour l'adressage du journal MPG.

## Programme 93–94 (95)

En gros, il est prévu de mettre l'accent sur la mise en pratique du concept «Leitbild» et le développement du génie municipal. Ce thème pourrait être complété par un voyage d'étude en Allemagne du Sud en 1995. Des propositions plus précises devraient ressortir d'un premier projet du groupe de coordination GRG/SIA-SSMAF, cet automne.

J. L. Sautier



## Protokoll der Hauptversammlung vom 8. Mai 1993 am Institut für Vermessungswesen und Photogrammetrie der ETH Lausanne

Der Präsident Prof. Dr. Kölbl kann im Lehrsaal an seiner Hochschule 35 Mitglieder der Gesellschaft begrüssen. Er bedauert, dass er etliche Entschuldigungen bekannt geben muss. Die Behandlung der in der Einladung vorgesehenen Traktanden wird nicht bestritten.

### 1. Protokoll der Herbstversammlung vom 7. November

Das Protokoll wurde in der Zeitschrift VPK publiziert und allen Mitgliedern mit der Einladung zur heutigen Versammlung zugestellt. Es gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.

Seit der letzten Versammlung sind folgende Mutationen zu verzeichnen:

Eintritte: Blaser Thomas, Emery Christophe, Futter Bernhard, Lemoine Guido, Nierula Bern.

Austritt: Klaar Gerhard, Agfa-Gevaert AG, Orell-Füssli AG.

Die Versammlung erhebt sich zum Gedenken an den kürzlich verstorbenen Herr Armin Bleuer, langjähriger Sektionschef und stellvertretender Direktor der Landestopographie.

### 2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes

Der Präsident teilt mit, dass zwei Sitzungen abgehalten wurden zur Disposition der Tätigkeiten der Arbeitsgruppen und zur Erledigung der administrativen Aufgaben. Es wurde beschlossen, dass unsere Gesellschaft der im Entstehen begriffenen GEO-Organisation Schweiz als Kollektivmitglied beitreten wird. Eine Besprechung wurde der Problematik der ISPRS Kongresse gewidmet; die an den Herbstversammlungen geäußerten Kritiken einiger Mitglieder wurden mit Herrn Prof. Dr. Grün in seiner Funktion als Zweiter Vizepräsident des ISPRS ausgiebig diskutiert.

Herr Prof. Kölbl benutzt die Gelegenheit zu einer kurzen Rückschau auf die Vereinsergebnisse während der vier Jahren seiner Präsidentschaft. Er erwähnt die Integration der Fördergesellschaft für die praktische Photogrammetrie in der SGPBF als Arbeitsgruppe 5 und die Gründung der übrigen fünf Arbeitsgruppen, die die Aktivitäten der Gesellschaft stark belebten. Er betont, dass die SGPBF über die Arbeitsgruppe Fernerkundung enge Beziehungen hat mit der Schweizerischen Akademie der Naturwissenschaften und auch als Mitglied der internationalen Gesellschaft ISPRS wissenschaftliche Verbindun-

gen pflegt. Die SGPBF ist in seiner Präsidialzeit eine wissenschaftlich orientierte Vereinigung geblieben, weil es gelang, nicht zuletzt dank bescheidener Mitgliederbeiträge, viele junge, wissenschaftlich tätige Mitglieder in unsere Gesellschaft einzuschliessen. Er erwähnt, dass die SGPBF engagiert und begründet gegen die unverständliche bundesarbeitliche Feststellung, das Vermessungswesen sei nicht mehr innovativ, angekämpft hat.

### 3. Kurzberichte der Leiter der Arbeitsgruppen

Die Berichte der Gruppenleiter lagen schriftlich vor, sie wurden den Versammlungsteilnehmern mit der Einladung zugestellt.

*R. Schneeberger: Informationssysteme und Photogrammetrie*

Das Thema AVS wurde an zwei Tagungen (Vortrags- und Seminarveranstaltungen) behandelt. Sie fanden ein gutes Echo. Im laufenden Jahr ist ein Seminar geplant zur Frage des LIS im Ingenieurbüro. Ferner sollen Arbeiten gemeinsam mit der Arbeitsgruppe Fernerkundung vorgenommen werden.

*F. Widmer: Amtliche Vermessung*

Beide Seminare, die 1992 durchgeführt wurden, hatten hohe Besucherzahlen. Es sind analoge Veranstaltungen mit gleichen Themen für dieses Jahr vorgesehen.

*Nahbereichsphotogrammetrie und maschinelles Sehen*

Der Leiter, Herr H. Beyer, nahm wegen Landesabwesenheit an der Versammlung nicht teil. Der Präsident resümierte seinen Bericht. Herr Beyer stellt fest, dass das Interesse der SGPBF-Mitglieder an diesem Thema eher bescheiden ist, nahmen doch an der gut besuchten Konferenz im Januar 1993 in Neuenburg nur 13 Mitglieder aus unseren Reihen teil.

*M. Baumgartner: Fernerkundung*

Anlässlich der Jahresversammlung der Schweizerischen Akademie der Wissenschaften (SANW) in Basel wurde gemeinsam mit der SANW-Kommission Fernerkundung die Arbeitsthemen vorgestellt, die hauptsächlich Klimafragen betrafen. In diesem Jahr ist wiederum ein Symposium mit der SANW-Kommission geplant.

*K. Schuler: Ausbildung*

Der Leiter berichtet über die an der HTL Muttenz stattfindenden Kurse, welche die erfolgreichen Kandidaten berechtigten, den Titel «Photogrammetrie-Operateur SGPBF» zu führen.

*P. Fülscher: Geschichte der Photogrammetrie*

Die Arbeiten sind weit fortgeschritten. Die schriftlichen Beiträge sollen noch dieses Jahr in die «interne Vernehmlassung» geschickt werden. Herr Fülscher bittet die Versammlung, die mit dem Vorstand vorbesprochene Wahl des Verlages (Dümmler) zu bewilligen, damit die redaktionellen und die

**Wie?  
Wo?  
Was?**  
**Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.**

technischen Details des Druckes und der Herausgabe vertraglich ausgehandelt werden können. Herr Fülscher wird den definitiven Vertragsentwurf dem Vorstand vor der Unterzeichnung vorlegen. Auf Fragen aus der Versammlung über die Ausgestaltung des Bandes und über Auflagezahlen will Herr Fülscher momentan keine Auskünfte geben; dies seien noch offene Verhandlungspunkte. Der Antrag Fülscher wird von der Versammlung ohne Gegenstimme genehmigt.

Herr Sinniger möchte wissen, auf welche Weise die Arbeiten der Gruppen publik gemacht werden. Herr Schneeberger rät ihm, in den Gruppen aktiv mitzuarbeiten. Er schlägt im weiteren vor, bei der nächsten Aussendung an die Mitglieder der Gesellschaft Anmeldeformulare zur Mitgliedschaft in den Arbeitsgruppen beizulegen.

#### 4. Aktivitäten der ISPRS

Herr Prof. Dr. Grün resümiert sein Schreiben an den Präsidenten vom 12. Februar 1993, das den Teilnehmern der Versammlung in Kopie zugestellt wurde. Er bemerkt bezüglich des wissenschaftlichen Gehaltes der Aufsätze, dass auch Angehörigen von nicht hoch entwickelten Ländern das Recht zu kommen muss, Beiträge zu leisten. Die Jury kann nicht immer nur wissenschaftliche, sie muss auch geopolitische Kriterien würdigen. Herr Baltsavias hat schriftliche Vorschläge zur Straffung des Kongressgeschehens ein-

gereicht. Herr Grün stellt fest, dass diese Massnahmen im neuen Kongresskonzept berücksichtigt sind.

#### 5. Rechnungsbericht und Abnahme der Jahresrechnung 1992

Der Kassier legt die Jahresrechnung und die Bilanzen der einzelnen Fonds in Tabellenform schriftlich vor und erläutert sie anhand von Hellraumfolien. Das Gesamtvermögen aus der allgemeinen Rechnung, dem Kongressfonds, dem Geschichtsfonds und der angewandten Photogrammetrie beträgt bei Rechnungsschluss Fr. 126 253.28. Der Revisor, Herr Clement, bestätigt die Richtigkeit der Buchführung und empfiehlt die Rechnung zu genehmigen. Dies geschieht einstimmig durch die Versammlung mit dem besten Dank an den Kassier für seine saubere Arbeit und mit gleichzeitiger Entlastung des Vorstandes.

#### 5.a Ausschluss eines Mitgliedes

Ein Mitglied ist trotz mehrfacher Mahnung im Rückstand mit den Beitragszahlungen. Der Vorstand hat ihm mit dem Ausschluss durch die heutige Versammlung gedroht. Vor einigen Tagen entschuldigte sich der säumige Zahler schriftlich. Er begründet den Rückstand mit Transfer- und Devisenschwierigkeiten seines Landes. Der Vorstand hat nun beschlossen, vorläufig vom Ausschluss abzusehen und die Mitgliedschaft bis zum Eintreffen der Zahlung zu suspendieren.

#### 6. Budget

Der Kassier legt das für das Vereinsjahr 1993 vom Vorstand aufgestellte Budget vor. Es wird von der Versammlung diskussionslos genehmigt.

#### 7. Wahlen

Präsident Kölbl und die Vorstandsmitglieder Widmer und Schneeberger haben demissioniert. Der Vorstand schlägt die Herren Prof. Dr. Armin Grün, Peter Fricker und Martin Rickenbacher zur Neuwahl vor. Die Vorschläge werden nicht vermehrt, die Wahl der drei neuen Vorstandsmitglieder wird mit Akklamation bestätigt.

Die Wiederwahl von Michael Baumgartner zu einer weiteren Amts dauer im Vorstand und die Wahl von André Flotron zum neuen Präsidenten sind unbestritten und geschehen einstimmig.

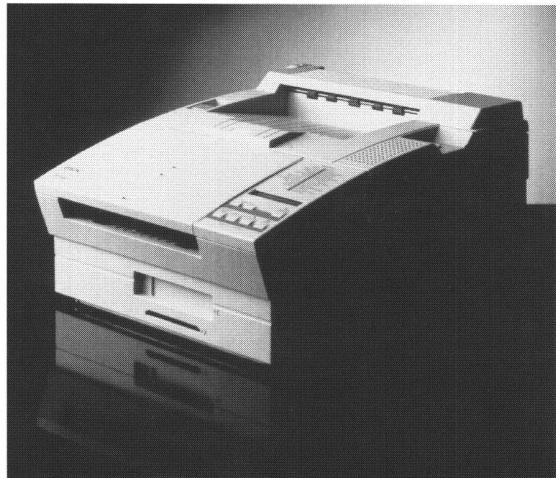
#### 8. Ort und Zeit der nächsten Hauptversammlung

Der neue Präsident schlägt vor:  
Ort: Ingenieurschule beider Basel in Muttenz  
Datum: Samstag, den 23. Oktober 1993

#### 9. Verschiedenes

Der neue Präsident verdankt die grossen Leistungen des abtretenden Präsidenten, Prof. Dr. Otto Kölbl. Er erwähnt die Impulse, die durch die unermüdliche Aktivität des Präsidenten in der Gesellschaft ausgelöst wurden.

# JETZT MACHEN WIR DRUCK!



Nur  
solange  
Vorrat!



#### Das Wirtschaftsmodell

#### EPSON EPL-5000

Fr. 1390.-

JETZT

Fr. 995.-

#### Für Grosses auf kleinstem Raum

#### EPSON EPL-5200

Fr. 1990.-

JETZT

Fr. 1690.-

#### Der zu allem fähig ist

#### EPSON EPL-8100

Fr. 2690.-

JETZT

Fr. 2490.-

TEL  
COM

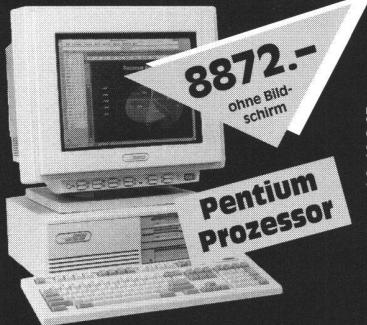
Grabenstrasse 7  
8952 Schlieren  
Telefon 01/730 56 00  
Telefax 01/730 56 07

**COMPAQ****Contura 4/25c  
Modell 120/w**

J.S. 14.6.93

**Farbige  
Mobilität - volle  
Sicherheit**
**teleprint**  
COMPUTER PERIPHERIE

Grubenstrasse 107 Industriestrasse 2  
3322 Schönbühl/BE 8108 Dällikon  
Telefon 031/859 73 73 Telefon 01/844 18 19  
Fax 031/859 73 76 Fax 01/844 51 77

**COMPAQ****Pentium  
DESKPRO 5/60M  
Modell 240/w**

J.S. 14.6.93

**Triflex**  
**PC-Architektur**  
**heisst Pentium voll**  
**ausgenutzt!**  
**Einzigartig**  
**im Markt**

**teleprint**  
COMPUTER PERIPHERIE

Grubenstrasse 107 Industriestrasse 2  
3322 Schönbühl/BE 8108 Dällikon  
Telefon 031/859 73 73 Telefon 01/844 18 19  
Fax 031/859 73 76 Fax 01/844 51 77

den. Insbesondere die Idee zur Gründung der Arbeitsgruppen brachte viele neue Aspekte und fruchtbare Tätigkeiten. Sein stetes Bemühen zur wissenschaftlichen und technischen Förderung der Photogrammetrie im nationalen und im internationalen Geschehen der Vermessungstechnik war für unsere Gesellschaft von grossem Gewinn. Die Versammlung dankt ihm für seinen ausserordentlichen Einsatz mit langanhaltendem Applaus.

Herr Leupin macht den Vorschlag, die Versammlungen unserer Gesellschaft künftig an Freitagen abzuhalten. Der Vorstand nimmt die Anregung entgegen.

Um 12.30 schliesst der Präsident den geschäftlichen Teil der Versammlung und lädt zum Mittagessen ins Restaurant der ETHL ein.

Am Nachmittag werden wir von den Dozenten der Vermessungsabteilung, den Herren Professoren Miserez, Dupraz und Howald mit Vorlesungen und Demonstrationen in die letzten Entwicklungen am Institut für Geodäsie eingeführt, während Prof. Kölbl und seine Mitarbeiter neue Anwendungen der Photogrammetrie im Umweltschutz und neueste Techniken der digitalen Bildverarbeitung zeigen. Sehr eindrücklich sind ferner die Installationen in der Computertechnik, kompetent vorgeführt vom Informatikspezialist Dr. Bonjour.

Um 17.30 schliesst Prof. Kölbl die Versammlung. Die informative, ausgezeichnet organisierte Demonstration der Institute wird ihm, seinen Herren Kollegen und seinen Mitarbeitern am Institut vom neuen Präsidenten bestens verdankt.

Der Sekretär: A. Flotron

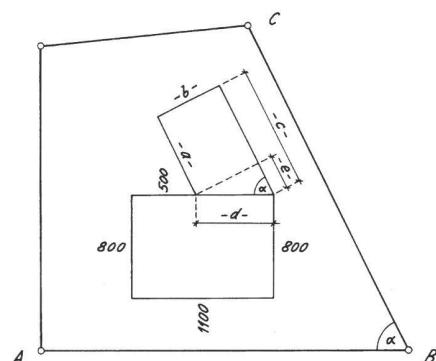
**Neue Landeskarten**

Als Fortsetzung der Landeskarten-Serie mit Wanderwegen SAW ist erschienen:

**267T San Bernardino**

Verkaufspreis Fr. 18.50

# Lehrlinge Apprentis

**Lösung zu Aufgabe 4/93**

$$\begin{aligned}
 Az_B^A &= 291.941^\circ \\
 Az_B^C &= 352.300^\circ \\
 \alpha &= Az_B^C - Az_B^A = 60.359^\circ \\
 d &= 11.00 - 5.00 = 6.00 \text{ m} \\
 e &= 3.499 \text{ m} \quad \left. \right\} \text{mit HP: } \begin{cases} \alpha \text{ ENTER} \\ d \rightarrow R \end{cases} \\
 b &= \underline{4.874 \text{ m}} \\
 F &= 8.00 \cdot 11.00 = 88.00 \text{ m}^2 \\
 a &= \frac{F}{2b} - \frac{e}{2} = \underline{7.278 \text{ m}} \\
 c &= a + e = \underline{10.777 \text{ m}}
 \end{aligned}$$

Edi Bossert


**Nachführung  
von Kartenblättern**

Blatt feuille foglio	Nachführung mise à jour aggiornamento
----------------------------	---

1074	Bischofszell	1990
1159	Ischgl	1991
1178	Gross Litzner	1991
1179	Samnaun	1991
1197	Davos	1991
1212	Amsteg	1990
1213	Trun	1990
1218	Zernez	1991
1235	Andeer	1990
1238	Piz Quatervals	1991
267	San Bernardino	1989
282	Martigny	1988
254S	Interlaken	1987/92
267S	San Bernardino	1989/93

**LIQUIDATION****THEODOLITEN: WILD T1  
und T16****ING. NIVELIERE: TOPCON  
AT-G3-G2-G1**

Einmalige Preise auf Anfrage

**JODER AG**  
Vermessungsinstrumente  
Felsenrainstrasse 20  
8052 Zürich  
Telefon 01 / 740 55 10